Р. Кент Хьюз, Барбара Хьюз

Упражнения благочестивой семьи

Перевод с английского

ЛЕВИТ

Здолбунов
2019

УДК 2-445
Х 989

Перевод осуществлен по изданию:
Disciplines of a Godly Family
Original edition copyright © 1995 by Kent and Barbara Hughes
Published by Crossway
a publishing ministry of Good News Publishers
Wheaton, Illinois 60187, U.S.A.
This edition published by arrangement
with Crossway.
All rights reserved.

Хьюз Р. К.; Хьюз Б.
Х 989 Упражнения благочестивой семьи / Р. Кент Хьюз, Барбара Хьюз; Перев. с англ. — Здолбунов: ФЛП Бортнийчук А. В. (Издательство «Левит»), 2019. — 252с.

ISBN 978-617-7662-13-5

Цитаты из Библии приведены, если не указан другой источник, в Синодальном переводе.

Книга «Упражнения благочестивой семьи» раскрывает такие темы, как созидание крепкого семейного наследия, укрепление привязанности между членами семьи, воспитание детей в благочестии, а также накопление непреходящего богатства. Помимо этого, семья Хьюз предлагает идеи весёлого времяпровождения в семье, планирования совместных отпусков, установления семейных традиций, составления молитвенного блокнота. Они даже составили список литературы и видео, которые будут полезны для каждой семьи.

Для тех, кто сталкивается с трудностями в воспитании своих детей или в том, каким образом помочь в воспитании другим семьям, сложно будет найти более практическое, более сердечное и более полезное пособие.

УДК 2-445

Охраняется законодательством об авторском праве. Никакая часть этой книги не может копироваться и публиковаться никакими средствами (печатными, фотографическими, электронными, звукозаписывающими и пр.) без предварительного письменного разрешения владельца авторских прав.

ISBN 978-617-7662-13-5 © Издательство «Левит», 2019

Посвящается нашим матерям

ЛУЛЕ ТРИГГЗ

и

БЕТ МЮЛЛЕР

с любовью и глубочайшей благодарностью
за их самопожертвование ради нас

ПСАЛОМ ЛЮБВИ

Благодарим Тебя за детей,
приведённых в этот мир,
потому что мы любили.

Бог любви,
помоги нам любить,
чтобы они
выросли в любви с избытком.

ДЖОЗЕФ БЭЙЛИ

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие 7
Введение: Думать о семье по-христиански 9

СОЗИДАНИЕ СЕМЬИ

1 Созидание семейного наследия 21
2 Укрепление семейной привязанности 31
3 Установление семейных традиций 45

ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ

4 Возделывание души 59
5 Молитва с посвящением 75
6 Совершение семейного служения 87
7 Привитие здоровой самооценки 97

ПОВСЕДНЕВНАЯ ЖИЗНЬ

8 Выбор соответствующих наказаний 113
9 Обучение хорошим манерам 125
10 Накопление непреходящего богатства 137

Послесловие 157

ПРИЛОЖЕНИЕ

В помощь христианскому образованию для использования в семье 161
Инструкции относительно Адвент Дерева 163
«Добрые христиане, радуйтесь» («Good Christian Men, Rejoice») 191
Празднование христианской Пасхи 193
Речь губернатора Уильяма Брэдфорда
в День благодарения, 1623 года 195
Пуританская молитва в День благодарения 197
Два образа жизни 199
Составление молитвенного блокнота 203

Разумные советы, касающиеся дисциплины 207
Рекомендуемые списки литературы для детского чтения 213
Советы по составлению семейной видеотеки 221
«Первое биение сердца» 231
Избранные рецепты семьи Хьюз 233
Ответы на часто задаваемые вопросы о христианстве 243

Примечания 249

Предисловие

Иногда, просматривая старые фотографии в семейном альбоме, мы погружаемся в размышления. Фотография — свидетельство потенциала каждой христианской семьи. Каждый ребёнок — это вечная душа, появившаяся на свет благодаря любви своих родителей. Такого никогда не случается с ангелами, какой бы великой ни была их любовь. Каждый ребёнок совершенно уникален. Каждый обладает вечным «вместилищем» для Бога. В сердце каждой христианской семьи живёт надежда, что дети в ней рано познают Христа и будут жить жизнью, наполненной служением.

Любимые лица в нашем семейном альбоме, безусловно, напоминают нам, что впереди долгая жизнь, и, поскольку «возделывание» души подобно рискованному делу, нас ждут и взлёты, и падения. Мы также помним, что это обогащающее занятие, потому что применение Божьей мудрости в семье способствует духовному росту как родителей, так и детей.

«Упражнения благочестивой семьи» — это, прежде всего, торжество библейского взгляда на семью и воспитание детей. Мы делимся мудростью, приобретённой за сорок лет семейной жизни и воспитания детей. Наши советы умышленно практичны. Они не исчерпывающие, поскольку основываются на опыте нашей жизни. Но мы рассчитываем на отклик в сердцах тех, кто старается воспитывать детей по Слову Божьему.

Мы не были идеальными родителями с образцовыми детьми, хотя они и выросли примерными христианами. Скорее, мы красноречиво свидетельствуем, что несовершенные люди в несовершенном окружении могут по милости Божьей построить счастливую христианскую семью.

Мы делимся личным, сокровенным альбомом воспитания детей. Это наш семейный подарок вам.

Введение: Думать о семье по-христиански

...Лето 1963 года было для нас непростым. Вот как о том времени вспоминает Барбара:

«Кент учился в колледже и работал посменно на полную ставку на заводе в восточной части Лос-Анджелеса. Через две недели на свет должен был появиться наш первый ребёнок.

И хотя мы на всём экономили, сократив расходы до минимума, — учёба была очень дорогой, — по нашим подсчётам, на тот момент, когда родится малыш, у нас должно было остаться всего 160 долларов. Этой суммы было недостаточно на ожидаемые больничные расходы (250 долларов) и оплату услуг врача (250 долларов). Что мы могли сделать? Только молиться...

Забыть о том, что вскоре произошло, невозможно. Я пошла к врачу на очередной осмотр. Доктор, который, к слову, не посещал церковь, внимательно перечитав мою медицинскую карту, заметил запись о том, что Кент собирается поступать в семинарию. Он задал мне несколько вопросов и потом вскользь упомянул: «Мы не берём плату с людей с духовным саном». Это меня ошеломило. Он объяснил, что в эту категорию входят

священнослужители, то есть проповедники. Соответственно, нам теперь нужно было только 250 долларов на больничные расходы.

Той ночью, когда нашей прелестной дочурке Холли пришло время появиться на свет, Кент облачился в воскресный костюм и сопроводил меня в больницу, где должно было произойти священное событие. Наверное, врач был просто очень любезен, сказав, что на его памяти Кент был самым взволнованным отцом. По крайней мере, для нашей семьи это так и было.

Но не всё было так безоблачно. В кошельке Кента лежало всего 163 доллара. Когда он вернулся в больницу забрать двух своих девочек и, нервничая, стоял возле кассы, ожидая больничный счёт, он пытался придумать, как убедить кассира, что очень скоро он сможет заплатить всю сумму. Кассир вручила счёт в 160 долларов, объяснив, что меня приняли во время пересменки, поэтому выставленный счёт был меньше на один день.

У Кента появились лишние 3 доллара!.. Он мгновенно побежал в цветочный магазин, чтобы осыпать свою жену цветами».

События, связанные с рождением нашего первого ребёнка, очень значимы для нашей семейной истории. Они также определили главные темы этой книги, а именно:

• Семья как объект особой Божьей заботы. Более того, Бог выступает на стороне семьи, которая борется с трудностями жизни.

• Очевидно, что в падшем мире семья постоянно пребывает в шатком положении (как в финансовом, так и в других отношениях).

• Христианская семья зависит от Божьей милости и ниспосланной свыше заботы, которые проводят её через трудности, являющиеся неизбежной частью семейной жизни. Никакая семья не является настолько сильной сама по себе, чтобы справляться с жизненными проблемами без Божьего попечения.

• Учитывая это, родители должны принять взлёты и падения в семейной жизни как одну из главных составляющих, на которой они будут строить отношения с Богом и друг с другом.

• Родителям следует целенаправленно формировать историю своей семьи в рассказ о божественном провидении; события семейной истории не должны позабыться.

• Мы можем полагаться на Бога в том, что Он будет благословлять семьи верующих. Но это не значит, что ужасные трагедии не случаются в некоторых семьях; речь идёт о том, что характер Бога — заботиться о Своём народе и благословлять его.

Событие 10 августа 1963 года стало для нас двоих бесценным подарком. Бог чудесным образом удовлетворил наши потребности, показав нам явный знак Своего благоволения к нашей семье. И затем, в течение следующих нескольких лет, неизменная радость того памятного дня повторялась ещё трижды, и каждый раз всё с большей силой. На самом деле рождение нашего первого ребёнка определило наш семейный опыт воспитания всех четверых детей. Это был нескончаемый праздник.

Все наши дети родились до окончания учёбы Кента в семинарии, так что в первые годы семейной жизни мы жили бедно. И хотя врач, который принимал роды при появлении Холли, не брал платы со священнослужителей, другие услуги и покупки обходились дорого! Но несмотря на череду машин-развалюх и все «обойдёмся без этого» мы всё равно радовались... И наша радость была непреходящей. Сегодня, перешагнув рубеж среднего возраста, спустя сорок с лишним лет семейной жизни, имея восемнадцать внуков, мы можем с уверенностью сказать, что наша семья, с её естественными взлётами и падениями, всё равно является нескончаемым источником радости. Мы жалеем только об одном — что не родили больше детей.

Разумеется, не все в нашей среде придерживаются тех же принципов воспитания, что и мы. Образ жизни людей и общества в наши дни свидетельствует о трагедии тех, к примеру, Уинстона Черчилля и Глории Стайнем*, чьи родители, или один из них, по той или иной причине пренебрегали своей ролью. Больной и эгоцентричный отец Черчилля пренебрегал своим сыном, который очень нуждался в нём. Отвращение к материнству Глории Стайнем было связано с её находившейся в крайней нужде матерью. К сожалению, в современном мире такое пренебрежение — обычное явление.

Вызывает, однако, удивление тот факт, что подобным недугом часто страдают и христиане. Мы консультировали мужчин и женщин, чьи родители посещали церковь и читали Библию, но в то же время откровенно говорили своим детям, что предпочли бы их никогда не иметь. Ещё больше людей призналось, что, хотя их родители никогда не были столь прямолинейны, они тем не менее показывали, что дети помешали им реализовать себя. Один молодой человек рассказал нам, что не припомнит и дня, чтобы его мать-миссионерка не напомнила ему, что ей пришлось пожертвовать своими возможностями в служении ради семьи. Она на самом деле полагала, что дети ограничивали её жизнь.

* Глория Мари Стайнем — американская журналистка, социальная и политическая активистка, лидер и представительница феминистского движения конца 1960-х–начала 1970-х гг. – Прим. ред.

Но чаще всего среди родителей-христиан признаком неправильного родительского видения является двойственное отношение к семье. На словах такие родители признают за честь быть родителями, но в глубине души воспринимают родительство как бремя, которое они вынуждены нести.

Что стоит за двойственностью

Как такое отношение внедряется в сердца христиан? Во-первых, многие являются заложниками культуры, которая определяет самооценку и чувство удовлетворённости с точки зрения вложений, авторитета, образования и денег. Общество больше аплодирует человеку, который проектирует здание, нежели тому, кто созидает детскую душу. В нашей культуре известное в обществе лицо ценится намного больше, чем лицо, отражающееся в глазах ребёнка. Мир уделяет больше внимания получению учёной степени, чем воспитанию. Он больше ценит способность жертвовать чем-то, нежели жертвовать самим собой. Такой подход к самооценке упорно распространяется современной культурой и укоренился во многих сердцах христиан, так что в них нет места для другой личности, даже если это собственный ребёнок.

Тяготы, связанные с беременностью и первыми годами жизни малыша, являются ещё одним фактором, способствующим позиции «воспитание детей — это тяжкое бремя». Три года после свадьбы Эрик и Джули прожили беззаботно. И тут Джули забеременела. Оба с гордостью приняли эту новость и радостно сообщили её семье, друзьям и церкви. Однако вскоре токсикоз, ставший для будущей матери постоянной *mal de mer* — «морской болезнью» — с отсутствием порта на горизонте, охладил первоначальный восторг Джули. Постепенно тошнота сошла на нет, и Джули начала есть и поправляться, есть и поправляться. Беременная и толстая, она чувствовала себя уродиной, несмотря на возражения Эрика. Оба были несчастны. Когда Джули изводил токсикоз, их сексуальная жизнь резко ухудшилась, но и теперь, по вполне понятным причинам, не была наилучшей.

Эрик обижался, но не показывал вида, а Джули скучала и немного побаивалась будущего. Она соскучилась по своим коллегам и хотела знать, хорошо ли перенесёт предстоящие роды. «Этот маленький человечек, — думали они, — безусловно всё изменил».

Роды прошли довольно хорошо, но малыш Халев страдал коликами, и у него часто болели ушки. Несколько месяцев Джули и Эрик провели дома, не высыпаясь и выполняя грязную работу, которая вызывала

Р. Кент Х'юз, Барбара Х'юз
Вправи благочестивої сім'ї

Релігійне видання
(рос. мовою)

Підписано до друку 3.06.2019 р.
Формат 70х100/16. Друк офсетний.
Ум. друк. арк. 20,47
Наклад 3000 пр.
Зам. No 25/06

Видавець ФОП Бортнійчук Андрій Васильович
(Видавництво «Левит»), м. Здолбунів
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи
ДК No 5361 від 15.06.2017р.
www.levitbooks.com

Віддруковано у ПП «Юнісофт»
UNISOFT
61036, м. Харків, вул. Морозова, 13-б
Свідоцтво ДК No 5747 від 06.11.2017 р.

Фото на обкладинці Shutterstock.com, автор: Photographee.eu